



BÉABA®

TENTE ANTI UV BREEZY BREEZY ANTI UV TENT



Vidéo pliage Tente anti UV
Assembly video of anti UV Tent



FR NOTICE D'UTILISATION

EN INSTRUCTIONS

NL HANDLEIDING

IT ISTRUZIONI PER L'USO

ES FOLLETO DE INSTRUCCIONES

PT INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

DE GEBRAUCHSANWEISUNG

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

CN 使用说明

GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

AR تعليمات الاستخدام

FR IMPORTANT! LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE

ATTENTION

- L'assemblage doit toujours se faire par un adulte.
- Garder les enfants éloignés lors du montage et démontage du produit. La tente peut s'ouvrir subitement lors du dépliage.
- Ne jamais laisser un enfant sans surveillance, même pour une courte durée.
- Ce produit ne protège pas des insolations, ni des coups de soleil: veillez à appliquer de la crème solaire à votre enfant toutes les 2 heures, donnez-lui à boire régulièrement et rafraichissez-le autant que possible.
- Vérifier l'état du sol avant de poser votre tente et retirer tous ce qui pourrait blesser ou gêner votre enfant: cailloux, objets coupants...
- Ne plus utiliser la tente si l'armature est cassée
- Ne jamais laisser un enfant jouer avec le sac d'emballage: risque de suffocation
- Tenir éloigné du feu ou d'autres sources de chaleur: barbecue, radiateur...
- Ne rester par sous la tente pendant un orage

Des piquets de rechange sont disponible sur : www.beaba.com

EN IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

WARNING

- The product must always be assembled by an adult.
 - Keep children away when assembling or dismantling the product. The tent may open suddenly when unfolding.
 - Never leave a child unsupervised, even for a short period.
 - This product does not protect against sunstroke or sunburn: be sure to apply suntan cream to your child every 2 hours. Make sure that he or she drinks regularly and keep him or her as cool as possible
 - Check the condition of the floor before installing your tent and remove anything that might harm or bother your child: stones, sharp objects, etc.
 - Stop using the tent if the frame is broken
 - Never let a child play with the packaging: suffocation risk
 - Keep away from fire or other heat sources: barbecue, radiator, etc.
 - Do not remain beneath the tent during a storm
- Replacement poles are available on www.beaba.com

NL BELANGRIJK! AANDACHTIG LEZEN EN BEWAREN VOOR LATER GEBRUIK.

LET OP

- De montage moet altijd door een volwassene uitgevoerd worden.
- Houd kinderen op afstand tijdens de montage en de demontage van het product. De tent kan plotseling uitklappen bij het uitvouwen.
- Laat uw kind nooit zonder toezicht, zelfs niet voor een kort moment.
- Dit product beschermt niet tegen een zonnesteek of verbrandingen: smeer uw kind om de 2 uur in met een zonnebrandmiddel, geef het regelmatig te drinken en zorg voor voldoende afkoeling
- Controleer de staat van de bodem alvorens de tent op te zetten en verwijder alles wat het kind kan verwonden of hinderen: stenen, scherpe voorwerpen ...
- Gebruik de tent niet meer als het frame beschadigd is
- Laat het kind nooit met de verpakking spelen: gevaar op verstikking
- Houd op afstand van vuur en overige warmtebronnen: barbecue, radiator...
- Blijf niet in de tent bij onweer

U kunt extra haringen bestellen op www.beaba.com

IT IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO

ATTENZIONE

- Il montaggio deve essere sempre effettuato da un adulto.
- Tenere lontani i bambini durante il montaggio e lo smontaggio del prodotto. La tenda potrebbe aprirsi improvvisamente durante lo svolgimento.
- Non lasciare mai un bambino incustodito, nemmeno per un breve periodo.
- Questo prodotto non protegge dalle insolazioni o dai colpi di calore: assicurati di applicare la protezione solare sul tuo bambino ogni 2 ore, di dargli qualcosa da bere regolarmente e di mantenerlo fresco il più possibile.
- Verifica lo stato del terreno prima di montare la tenda e rimuovi tutto ciò che potrebbe ferire o infastidire il tuo bambino: pietre, oggetti appuntiti, ecc.
- Non utilizzare più la tenda se il telaio è rotto
- Non lasciare mai che un bambino giochi con il sacchetto di imballaggio: rischio di soffocamento
- Tenere lontano dal fuoco o da altre fonti di calore: barbecue, radiatore, ecc.
- Non rimanere sotto la tenda durante un temporale

I picchetti sostitutivi sono disponibili su www.beaba.com

ES IMPORTANTE! LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES Y CONSERVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS

ATENCIÓN

- El montaje debe ser realizado siempre por un adulto
- Mantenga alejados a los niños durante el montaje y desmontaje del producto. La tienda puede abrirse bruscamente al desplegarse
- No deje nunca a un niño sin vigilancia, aunque sea por poco tiempo
- Este producto no protege de insolaciones ni de golpes de calor: aplique crema solar al niño cada 2 horas, dele de beber regularmente y refréscuelo tant como sea posible
- Compruebe el estado del suelo antes de montar la tienda y retire todo lo que pueda herir o molestar al niño: piedras, objetos punzantes...
- No utilice la tienda si la armadura está rota
- No deje nunca que un niño juegue con la bolsa de almacenamiento: riesgo de asfixia
- Manténgala alejada del fuego u otras fuentes de calor: barbacoa, radiador, etc.
- No permanezca en la tienda durante una tormenta

Están disponibles piquetas de repuesto en: www.beaba.com

PT IMPORTANTE! LER COM ATENÇÃO E GUARDAR PARA CONSULTA FUTURA.

ATENÇÃO

- A montagem deve ser sempre realizada por um adulto.
- Mantenha as crianças afastadas durante a montagem e a desmontagem do produto. A tenda pode abrir-se de repente quando desdobrada.
- Não deixe nunca a criança sem vigilância, mesmo que seja por pouco tempo.
- Este produto não protege contra insolações ou queimaduras solares: de 2 em 2 horas, aplique protetor solar na criança, dê-lhe de beber com regularidade e mantenha-a o mais fresca possível.
- Verifique o estado do solo antes de montar a tenda e retire tudo o que possa ferir ou incomodar a criança: pedras, objetos afiados, etc.
- Deixe de utilizar a tenda se a armação estiver partida.
- Nunca deixe as crianças brincar com o saco de arrumação: existe risco de asfixia.
- Mantenha a tenda afastada do fogo ou de outras fontes de calor: churrasqueiras, radiadores, etc.
- Não fique na tenda durante uma tempestade.

Estão disponíveis estacas de reposição em www.beaba.com

DE WICHTIG! AUFMERKSAM LESEN UND FÜR SPÄTERE ZWECHE GUT AUFBEWAHREN

ACHTUNG

- Die Montage ist stets von einem Erwachsenen auszuführen
 - Kinder während des Auf- und Abbauens des Produkts fernhalten. Das Zelt kann sich beim Auseinanderfalten plötzlich öffnen!
 - Kinder niemals unbeaufsichtigt lassen, auch nicht für kurze Zeit.
 - Dieses Produkt schützt nicht vor Sonneneinstrahlung oder Sonnenbrand: darauf achten, dass Sie Ihr Kind alle 2 Stunden mit Sonnencreme einreiben, ihm in regelmäßigen Abständen zu Trinken geben und es so viel wie möglich erfrischen
 - Vor dem Aufbauen des Zeltes den Zustand des Bodens überprüfen und alles entfernen, was Ihr Kind stören oder verletzen könnte, wie Steine, spitze oder scharfe Gegenstände usw.
 - Das Zelt niemals weiter verwenden, wenn das Gestell beschädigt ist
 - Das Kind niemals mit der Aufbewahrungstasche spielen lassen: Erstickungsgefahr!
 - Von Flammen oder anderen Wärmequellen, wie z. B. Grillgeräten, Heizkörpern usw., fernhalten
 - Während eines Gewitters nicht in dem Zelt bleiben
- Ersatzheringe sind über www.beaba.com erhältlich.

RU ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ВНИМАНИЕ!

- Собирать изделие должны только взрослые.
- Не допускайте детей к изделию во время его установки и демонтажа. При раскладывании палатка может внезапно раскрыться.
- Никогда не оставляйте детей без присмотра, даже на короткое время.
- Это изделие не защищает от солнечного удара или ожогов: обязательно наносите на кожу ребенка солнцезащитный крем каждые два часа, регулярно давайте ему пить и следите за тем, чтобы он находился в прохладном месте.
- Перед установкой палатки проверьте состояние грунта и уберите все, что может поранить или травмировать ребенка: камни, острые предметы и т. п.
- Не используйте палатку, если каркас сломан.
- Не позволяйте ребенку играть с упаковочной сумкой, так как существует риск удушья.
- Располагайтесь вдали от огня или других источников тепла: барбекю, нагревателя и т. п.
- Не оставайтесь в палатке во время грозы.

Запасные колышки можно приобрести на веб-сайте www.beaba.com.

CN 请注意! 请认真阅读本说明并妥善保管, 以便日后参考

请注意

- 组装必须始终由成年人完成。
 - 组装和拆卸时请确保儿童远离本品。帐篷展开时可能会突然打开。
 - 请勿让您的孩子处于无人看护的情况下, 哪怕片刻也不可。
 - 此产品并不能防止中暑或晒伤: 请每隔2小时给您的孩子涂一次防晒霜, 定时给其喝水, 并尽可能保持凉爽
 - 搭建帐篷前检查地面的情况, 清除任何可能伤害或妨碍您孩子的东西: 碎石、尖锐的物品.....
 - 如帐杆已经损坏, 请勿继续使用帐篷
 - 切勿任由孩子将包装袋作为玩具: 存在窒息风险
 - 远离火源或其他热源: 烧烤架、暖气.....
 - 暴风雨时请不要待在帐篷里
- 备用地钉可从www.beaba.com处获得

GR ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΚΑΘΕ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Κρατήστε τα παιδιά σε απόσταση κατά τη συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση του προϊόντος. Η σκηνή μπορεί να ανοίξει ξαφνικά όταν ξεδιπλώνεται.
- Ποτέ μην αφήνετε ένα παιδί χωρίς επίβλεψη, ακόμη και για μικρό χρονικό διάστημα.
- Αυτό το προϊόν δεν προστατεύει από την ηλιαση ή τα ηλιακά εγκαύματα: φροντίστε να χρησιμοποιείτε αντηλιακό στο παιδί σας κάθε 2 ώρες, να του δίνετε τακτικά να πει και να το δροσίζετε όσο το δυνατόν περισσότερο
- Ελέγξτε την κατάσταση του εδάφους πριν στήσετε τη σκηνή σας και αφαιρέστε οτιδήποτε θα μπορούσε να βλάψει ή να εμποδίσει το παιδί σας: βότσαλα, αιχμηρά αντικείμενα...
- Μην χρησιμοποιήσετε ξανά τη σκηνή εάν ο σκελετός είναι σπασμένος
- Ποτέ μην αφήνετε ένα παιδί να παίζει με τη σακούλα συσκευασίας: κίνδυνος ασφυξίας
- Να φυλάσσεται μακριά από φωτιά ή άλλες πηγές θερμότητας: μπάρμπεκιου, σώματα καλοριφέρ...
- Μην μένετε κάτω από τη σκηνή κατά τη διάρκεια καταιγίδας
- Ανταλλακτικά πασαλάκια είναι διαθέσιμα στη διεύθυνση www.beaba.com

AR مهم! اقرأها بعناية واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل

حذاري

- يجب أن يتم التركيب دائماً من قبل شخص بالغ.
- أبقي الأطفال بعيداً عند تركيب المنتج وتفكيكه. قد تنفتح الخيمة فجأة عند فتحها.
- لا تترك الطفل أبداً دون مراقبة، حتى ولفترة قصيرة.
- لا يحمي هذا المنتج من ضربة الشمس أو حروق الشمس: تأكد من وضع كريم واقٍ للشمس على طفلك كل ساعتين، وامنحه شيئاً يشربه بانتظام وقدم له مبرادات قدر الإمكان
- تحقق من حالة الأرض قبل نصب خيمتك وإزالة أي شيء يمكن أن يؤدي طفلك أو يزعجه: الحجارة والأشياء الحادة وغيرها.
- لا تستخدم الخيمة بعد الآن إذا كان الهيكل مكسوراً
- لا تدع الطفل يلعب بكيس التغليف: خطر الاختناق
- يُحفظ بعيداً عن النار أو مصادر الحرارة الأخرى: الشواء، المدفأة، إلخ.
- لا تبقى تحت الخيمة أثناء العاصفة

أوتاد استبدال متاحة على www.beaba.com



BÉABA FRANCE
21 Rue du Moulin
01100 Balignat - France
www.beaba.com

Imported by : **BEABA UK**
Becket House, 1 Lambeth Palace Road,
London SE1 7EU - UK
www.beaba.com

Imported by : **BEABA ASIA LTD**
RM 902-3, 9/F
Shun Kwong Commercial Building
8 Des Voeux Road West
Sheung Wan, Hong Kong
contactasia@beaba.com
www.beaba.com.hk



www.beaba.com
Made in China